SII 5.1357: original edition by H. Krishna Sastri

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 1357. (A.R. No. 402 of 1896). ON A STONE BUILT INTO THE FLOOR ON THE NORTH SIDE OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE. Puḷḷi is marked in this inscription

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv05p1i1357

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII05/DHARMA_INSSIIv05p1i1357.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrīḥ** 〈||〉

kopparake〈2〉**sarivarmma**ṟk=ku yāṇṭu Eḻā〈3〉vatu kā**rā**ṇai viḻuppa(rai)〈4〉yar Aṟi(vā)ḷaṉ puttaṉ〈5〉 tiruvoṟṟiyūr **mahāde**var〈6〉kkoru na**ndā**viḷakkerippata〈7〉ṟk=ku vaitta poṉṉūr kā〈8〉ṟccemmai muppatiṉkaḻa〈9〉ñcu Ippoṉ koṇṭu kaṭa〈10〉vom tiruvoṟṟiyūrppuṟat〈11〉tu maṇali **sabhai**yom I〈12〉ppoṉṉā lāṇṭuvarai ka〈13〉ḻañciṉvāy muṉṟu〈14〉 [6+] palicai [4+]〈15〉 [1 illegible line]〈16〉 [1 illegible line]〈17〉 [1 illegible line]〈18〉 [5+] lppoṉ [2+]〈19〉 tiruvoṟṟiyūrāṇikki(ḻe)〈20〉y ceṉṟiṭṭuk kuṭuppo mi〈21〉(ta)ṟṟiṟampi luṇṭikai [2+]〈22〉 paṭṭikaiyuṅ kāṭṭāte **dha** [2+]〈23〉 ttu nicati nāle kāl ka [3+]〈24〉 taṇṭamiṭa voṭṭik=kuṭutto [3+]〈25〉 ṇṭampaṭṭum Ippoṉ [3+]〈26〉 poṉ muṭṭāmaik=ku [4+]〈27〉 (m)āṉo mippoṉ[3+]〈28〉 [1+] ntārk=ku nicita Ira [4+]〈29〉 ṭuppomāṉom [5+]〈30〉 yom 〈||〉

Commentary

〈15–17〉 Very badly damaged.

Bibliography

Digital edition of SII 5.1357 by Krishna Sastri 1925 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis. ARIE/1896-1897/A/1896/402.

Primary

[SII] Krishna Sastri, H. 1925. *South-Indian inscriptions (texts). Volume V: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 5. Madras: Government Press. Pages 493–494, item 1357.

Secondary

[ARIE] ARIE 1896–97. *G.O., &c., Nos. 1062, 1063, 10th August 1897. Epigraphy. Reviewing the annual report of the Government Epigraphist for 1896-97 and forwarding copy to the Government of India*. Edited by Eugen Julius Theodor Hultzsch. Madras: Government of Madras, Public Department, 1897. Page 5, appendix A/1896, item 402.